
Florida in L

ТЕХНИЧКО УПУТСТВО

TEHNIČKO UPUTSTVO

"ZASTAVA AUTOMOBILI" a.d.

DIREKCIJA MARKETING-POSTPRODAJA

34000 Kragujevac, Trg topolivaca 4

N^º 603.00.519-I izdanje I/2003.-Tiraž: 500

štampa Agencija za grafički dizajn i štampu ZASTAVA

ТЕХНИЧКО УПУТСТВО

ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ

УПОЗНАВАЊЕ И УПОТРЕБА
АУТОМОБИЛА

ОДРЖАВАЊЕ И САВЕТИ

СПИСАК СЕРВИСА ЗАСТАВА

ТЕХНИЧКО УПУТСТВО

ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ

УПОЗНАВАЊЕ И УПОТРЕБА
АУТОМОБИЛА

ОДРЖАВАЊЕ И САВЕТИ

СПИСАК СЕРВИСА ЗАСТАВА

ПРЕПОРУКЕ И САВЕТИ

Основна порука у Гарантном листу аутомобила је да аутомобил користите и одржавате према препорукама производача и да за сервисне услуге и одржавање аутомобила, искључиво, користите услуге овлашћених сервиса. У том циљу, уз Гарантни лист аутомобила, даје Вам се и ово Техничко упутство са Списком сервиса ЗАСТАВА.

Ове две публикације чине комплет документације аутомобила у промету. Сadrже потребан и довољан број порука, савета и препорука на које је продавац дужан да Вам укаже и да Вас упозна са правилима употребе аутомобила.

Наведене публикације молимо да детаљно проучите.

Са правилима коришћења и одржавања аутомобила се морате правовремено упознати и истих се придржавати. Тиме ћете обезбедити:

- поуздану, безбедну и дуготрајну употребу аутомобила,
- остваривање Ваших права из гаранције аутомобила.

PREPORUKE I SAVETI

Osnovna poruka u Garantnom listu automobila je ta da automobil koristite i održavate prema preporkama proizvodača i da za servisne usluge i održavanje automobila, isključivo, koristite usluge ovlašćenih servisa. U tom cilju, uz Garantni list automobila, daje Vam se i ovo Tehničko uputstvo sa Spiskom servisa ZASTAVA.

Ove dve publikacije čine komplet dokumentacije automobila u prometu. Sadrže potreban i dovoljan broj poruka, saveta i preporuka na koje je prodavac dužan da Vam ukaže i da Vas upozna sa pravilima upotrebe automobila.

Navedene publikacije molimo da detaljno proučite.

Sa pravilima korišćenja i održavanja automobila se morate pravovremeno upoznati i istih se pridržavati. Time ćete obezbediti:

- pouzdanu, bezbednu i dugotrajnu upotrebu automobila,
- ostvarivanje Vaših prava iz garancije automobila.

Сервисни преглед "A" који се обавља после пређених 1.500 - 2.000 км. и сервисни прегледи прописани на сваких 10.000 пређених километара садрже одређене провере и подешавања које, због превентивности и потребне стручности, морате да обављате у овлашћеним сервисима. У противном престаје ваше даљње право на све облике гаранције аутомобила које даје произвођач.

Рад сервиса на обављању сервисног прегледа "A" и прање аутомобила за Вас су бесплатни. На овом прегледу плаћате само утрошени материјал - уља и пречистаче.

Ваше право на бесплатно обављање сервисног прегледа "A" престаје са престанком трајања Гаранције аутомобила (12 месеци).

Сервисни преглед на сваких 10.000 км. сервис ће Вам наплаћивати по нормативима времена које прописује "Застава" и по цени норма часа, одобреној за услуге ван гаранције аутомобила.

При обављању сервисних прегледа у сервису, можете да поручите и обављање одређених провера и подешавања која њима нису обухваћена, па су због тога предмет посебних плаћања.

Сервисни прегледи аутомобила су овим Упутством дефинисани до 100.000 пређених километара. Не треба схватити да толико траје експлоатациони век аутомобила. Са оваквим бројем дефинисаних сервисних прегледа може се схватити цикличност њиховог обављања у даљној употреби аутомобила.

Servisni pregled "A" koji se obavlja posle pređenih 1.500 - 2.000 km. i servisni pregledi propisani na svakih 10.000 pređenih kilometara sadrže određene provere i podešavanja koje, zbog preventivnosti i potrebne stručnosti, morate da obavljate u ovlašćenim servisima. U protivnom prestaje vaše daljnje pravo na sve oblike garancije automobila koje daje proizvođač.

Rad servisa na obavljanju servisnog pregleda "A" i pranje automobila za Vas su besplatni. Na ovom pregledu plaćate samo utrošeni materijal - ulja i prečistače.

Vaše pravo na бесплатно обављање сервисног прегледа "A" престаје са престанком трајања Гаранције аутомобила (12 месеци). Servisni pregled na svakih 10.000 km. servis ће Вам наплаћивати по нормативима времена које прописује "Zastava" и по цени норма часа, одобреној за услуге ван гаранције аутомобила.

Pri obavljanju servisnih pregleda u servisu, možete da poručite i obavljanje određenih provera i podešavanja koja njima nisu obuhvaćena, pa su zbog toga predmet posebnih plaćanja.

Servisni pregledi automobila su ovim Uputstvom definisani do 100.000 pređenih kilometara. Ne treba shvatiti da toliko traje eksplotacioni vek automobila. Sa ovakvim brojem definisanih servisnih pregleda može se shvatiti cikličnost njihovog obavljanja u daljnoj upotrebi automobila.

Модел Florida in L је опремљен системом за електронско управљање радом мотора BOSCH MOTRONIC M 7.4.4 (задовољени прописи EURO 3).

ВАЖНЕ НАПОМЕНЕ:

- Користити искључиво безоловни бензин, јер у противном може доћи до оштећења система за електронско управљање радом мотора;
- Заштитну облогу катализитичког конвертора (катализатора) не премазивати заштитним средствима против корозије (антиромба), јер услед високих температура катализитичког конвертора може доћи до пожара
- Катализатор при нормалном раду развија високе температуре. Стoga, не паркирајте аутомобил над запаљивим материјалом (трава, суво лишће, борове иглице и сл.) : ОПАСНОСТ ОД ПОЖАРА !!.

Мере сигурности и безбедности при обављању радова на мотору:

- Систем за паљење је са високим напоном у секундарном колу, што захтева ореznost при раду.
- За испитивање притиска сабирања (компресије) мотора изградити осигурач за напајање елктронског система, да би се избегло непотребно убрзивање бензина и високонапонски пробоји.
- Не вршити никакве прекиде или кратка спајања на проводницима који напајају индукциони калем.
- Мотор никада не активирати без добро причвршћених клема на акумулатору.

Model Florida in L je opremljen sistemom za elektronsko upravljanje radom motora BOSCH MOTRONIC M 7.4.4. (zadovoljeni propisi EURO 3).

VAŽNE NAPOMENE:

- Koristiti isključivo bezoljni benzin, jer u protivnom može doći do oštećenja sistema za elektronsko upravljanje radom motora;
- Zaštitnu oblogu katalitičkog konvertora (katalizatora) ne premazivati zaštitnim sredstvima protiv korozije (antiromba), jer usled visokih temperatura katalitičkog konvertora može doći do požara;
- Katalizator pri normalnom radu razvija visoke temperature. Stoga, ne parkirajte automobil nad zapaljivim materijalom (trava, suvo lišće, borove iglice i sl.) : OPASNOST OD POŽARA !!.

Mere sigurnosti i bezbednosti pri obavljanju radova na motoru:

- Sistem za paljenje je sa visokim naponom u sekundarnom kolu, što zahteva opreznost pri radu.
- Za ispitivanje pritiska sabiranja (kompresije) motora izgraditi osigurač za napajanje elektronskog sistema, da bi se izbeglo nepotrebno ubrizgavanje benzina i visokonaponski proboji.
- Ne vršiti nikakve prekide ili kratka spajanja na provodnicima koji napajaju indukcionim kalem.
- Motor nikada ne aktivirati bez dobro pričvršćenih klemi na akumulatoru.

- При раду мотора никада не изграђивати клеме са акумулатором.
- Приликом пуњења батерије (акумулатора) одвојити инсталацију од акумулатора. Погрешна поларност напона довела би до уништења електронске јединице.
- У току рада мотора не изграђивати високонапонске каблове са индукционог калема и свећица.
- При температурама изнад + 80 °C (у пећи за сушење боје) треба изградити управљачку јединицу.
- При радовима на аутомобилу који се изводе електро-зavarивањем обавезно изградити управљачку јединицу (одвојити проводник B+ са алтернатора).
- У случају уградње додатне опреме (алармни уређај, ...) посаветовати се у овлаšćеним сервисима ЗАСТАВА.
- ЗАСТАВА искључује сваку одговорност у случају неисправности проузрокованих уградњом додатне опреме, коју ЗАСТАВА не испоручује и не препоручује и неће признати настале трошкове.

ИНЕРЦИЈАЛНИ ПРЕКИДАЧ

Инерцијални прекидач се налази у моторском простору.

У случају јачег потреса аутомобила (удеса) инерцијални прекидач прекида дводов електричне струје којом се напаја помпа за гориво. Поновно стављање у функцију инерцијалног прекидача врши се притискањем прекидача надоле.

- Pri radu motora nikada ne izgradivati kleme sa akumulatora.
 - Prilikom punjenja baterije (akumulatora) odvojiti instalaciju od akumulatora. Pogrešna polarnost napona dovela bi do uništenja elektronske jedinice.
 - U toku rada motora ne izgradivati visokonaponske kablove sa indukcionog kalemia i svećica.
 - Pri temperaturama iznad + 80 °C (u peći za sušenje boje) treba izgraditi upravljačku jedinicu.
 - Pri radovima na automobilu koji se izvode elektro-zavarivanjem obavezno izgraditi upravljačku jedinicu (odvojiti provodnik B+ sa alternatora).
 - U slučaju ugradnje dodatne opreme (alarmni uredaj, ...) posavetovati se u ovlašćenim servisima ZASTAVA.
- ZASTAVA isključuje svaku odgovornost u slučaju neispravnosti prouzrokovanih ugradnom dodatne opreme, koju ZASTAVA ne isporučuje i ne preporučuje i neće priznati nastale troškove.

INERCIJALNI PREKIDAČ

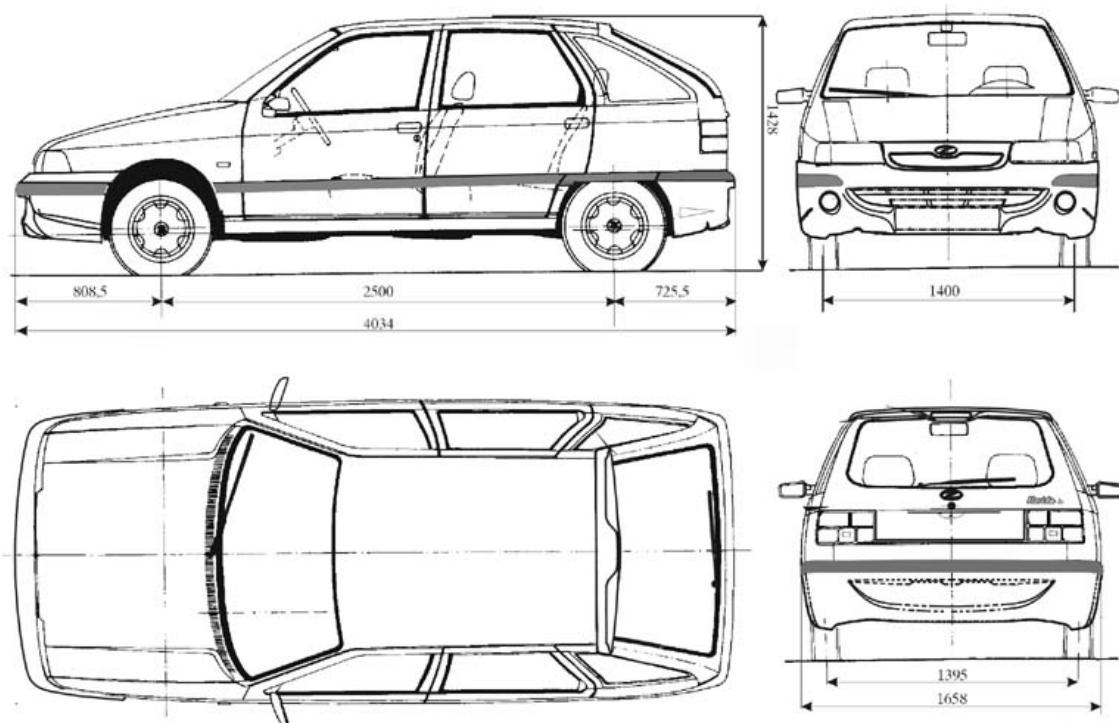
Inercijalni prekidač se nalazi u motorskom prostoru.

U slučaju jačeg potresa automobila (udesa) inercijalni prekidač prekida dводов електричне струје којом се напаја pumpa za gorivo. Ponovno stavljanje u funkciju inercijalnog prekidača vrši se pritiskanjem prekidača nadole.

ДИМЕНЗИЈЕ АУТОМОБИЛА

DIMENZIJE AUTOMOBILA

Florida in L



ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ

Број цилиндара	4
Пречник клипова:	
- Florida in L	78,5 mm
Ход клипова:	
- Florida in L	82 mm
Укупна запремина:	
- Florida in L.....	1587 cm ³
Степен компресије:	
-- Florida in L.....	10,5
Максимална снага (CEE) при 5.750 о/min:	
- Florida in L	72,1 kW
Максимални обртни момент (CEE) при 3.500 о/min:	
- Florida in L	135 Nm

ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ

Broj cilindara	4
Prečnik klipova:	
- Florida in L	78,5 mm
Hod klipova:	
- Florida in L	82 mm
Ukupna zapremina:	
- Florida in L.....	1587 cm ³
Stepen kompresije:	
-- Florida in L.....	10,5
Maksimalna snaga (CEE) при 5.750 о/min:	
- Florida in L	72,1 kW
Maksimalni obrtni moment (CEE) при 3.500 о/min:	
- Florida in L	135 Nm

Систем напајања горивом Florida in L: BOSCH MOTRONIC M 7.4.4.**Свјенице:**

- BOSCH.....FR7DE
 - EYQUEMRFN58LZ
 - CHAMPIONRC8YCL

Зазор свећица0,9 mm
Слободан ход педале спојке25 mm

Мењач са пет синхронизованих степена преноса и ходом уназад.
 Споне, вешања и лежајеви точкова трајно подмазани - "for-life".

Кочнице са дијагоналним системом за кочење и серво-уређајем:

- **предње** - диск
 - **задње** - добош са самоподешавајућим зазором и регулатором притиска
 у систему за кочење.

Точак - наплатак, тип.4,5J x 13" H2

Пнеуматици (гуме)165/70 R 13

Пritisak u pneumatiцима, (bar):

- **предњи**1,7
 - **задњи**1,9

Напон акумулатора12V

Sistem napajanja gorivom Florida in L : BOSCH MOTRONIC M 7.4.4.**Svećice:**

- BOSCH.....FR7DE
 - EYQUEMRFN58LZ
 - CHAMPIONRC8YCL

Zazor svećica0,9 mm
Slobodan hod pedale spojke25 mm

Menjač sa pet sinhronizovanih stepena prenosa i hodom unazad.
 Spone, vešanja i ležajevi točkova trajno podmazani - "for-life".

Kočnice sa dijagonalnim sistemom za kočenje i servo-uredajem:

- **prednje** - disk
 - **zadnje** - doboš sa samopodešavajućim zazorom i regulatorom pritiska
 u sistemu za kočenje.

Točak - naplatak, tip.4,5J x 13" H2

Pneumatici (gume)165/70 R 13

Pritisak u pneumaticima, (bar):

- **prednji**1,7
 - **zadnji**1,9

Napon akumulatora12V

Сијалице:

- фарови (халогени).	60/55 W
- предња позициона светла.	5 W
- задња позициона светла.	5 W
- предњи и задњи жмигавци	21 W
- бочни жмигавци.	5 W
- стоп светло	21 W
- светло хода уназад	21 W
- задње светло за вожњу по магли	21 W
- унутрашња светла	5 W

Маса аутомобила1000 kg

Носивост5 особа + 50 kg

Количине погонских средстава:

Безоловни бензин	42 dm ³
Резерва бензина.	5 - 7 dm ³
Течност за хлађење мотора	6,5 dm ³
Уље за мотор	2,9 dm ³
Уље за мотор (када се мења пречистач).....	3,2 dm ³
Уље за мењач - диференцијал	3,25 dm ³

Потрошња горива (l/100 km):

-при 90 km/h.....	5,74
-при 120 km/h.....	7,63

Sijalice:

- farovi (halogeni).	60/55 W
- prednja poziciona svetla.	5 W
- zadnja poziciona svetla.	5 W
- prednji i zadnji žmigavci	21 W
- bočni žmigavci.	5 W
- stop svetlo	21 W
- svetlo hoda unazad	21W
- zadnje svetlo za vožnju po magli	21 W
- unutrašnja svetla	5 W

Masa automobila1000 kg

Nosivost5 особа + 50 kg

Količine pogonskih sredstava:

Bezolovni benzin	42 dm ³
Rezerva benzina	5 - 7 dm ³
Tečnost za hladjenje motora	6,5 dm ³
Ulje za motor	2,9 dm ³
Ulje za motor (kada se menja prečistač).....	3,2 dm ³
Ulje za menjač - diferencijal	3,25 dm ³

Potrošnja горива (l/100 km):

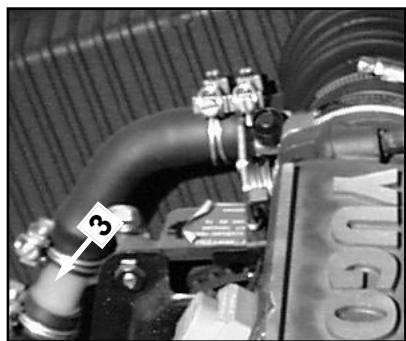
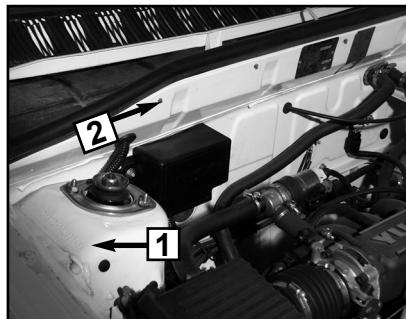
-pri 90 km/h.....	5,74
-pri 120 km/h.....	7,63

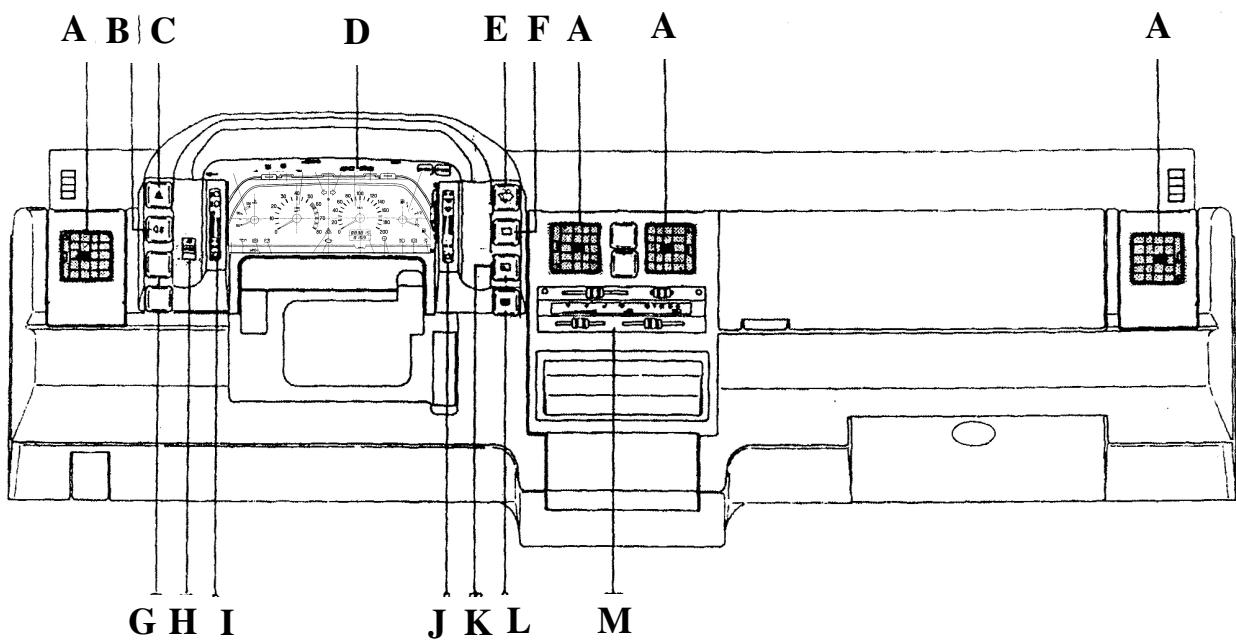
ПОДАЦИ ЗА ИДЕНТИФИКАЦИЈУ

- (1) - Тип и број каросерије
- (3) - Тип и број мотора
- (2) - Таблица са подацима о аутомобилу, каросерији и мотору

PODACI ZA IDENTIFIKACIJU

- (1) - Tip i broj karoserije
- (3) - Tip i broj motora
- (2) - Tablica sa podacima o automobilu, karoseriji i motoru



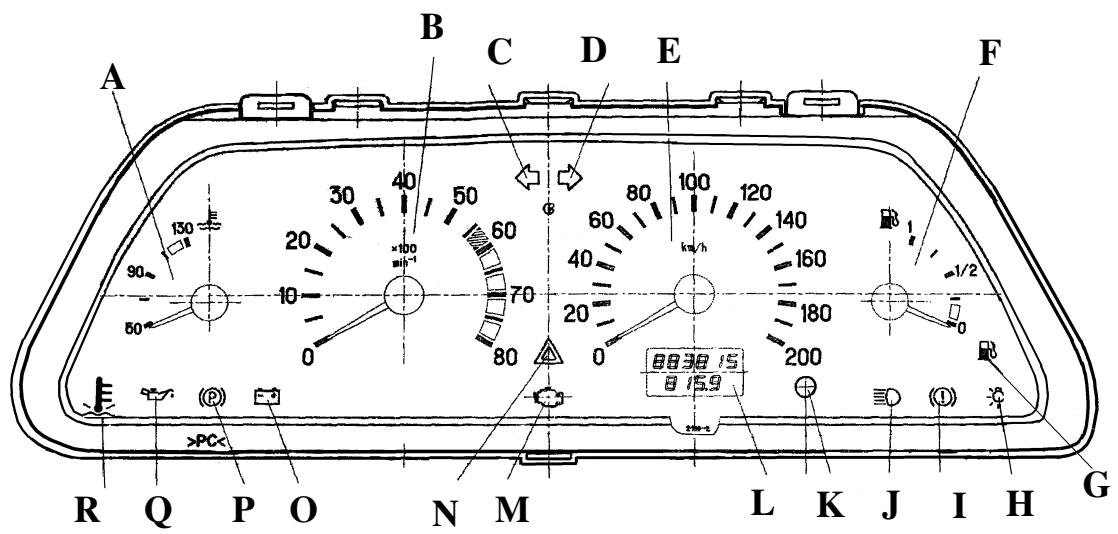


ИНСТРУМЕНТИ И КОМАНДЕ

- A - Дифузори за ваздух
B - Прекидач задњег светла за вожњу по магли
C - Прекидач трепћућег светла
D - Инструменти (види стр. 15)
E - Прекидач брисача предњег стакла
F - Прекидач перача задњег стакла
G - Резервни прекидачи
H - Клизни прекидач спољашњег светла
I - Реостат за подешавање интензитета светла инструмената
J - Реостат за подешавање временског периода прекида рада предњег брисача (претходно притиснути прекидач брисача предњег стакла Е)
K - Прекидач брисача задњег стакла
L - Прекидач грејача задњег стакла
M - Команде за хлађење, грејање и дистрибуцију ваздуха (види стр. 27)

INSTRUMENTI I KOMANDE

- A - Difuzori za vazduh
B - Prekidač zadnjeg svetla za vožnju po magli
C - Prekidač trepćućeg svetla
D - Instrumenti (vidi str. 15)
E - Prekidač brisača prednjeg stakla
F - Prekidač peraća zadnjeg stakla
G - Rezervni prekidači
H - Klizni prekidač spoljašnjeg svetla
I - Reostat za podešavanje intenziteta svetla instrumenata
J - Reostat za podešavanje vremenskog perioda prekida rada prednjeg brisača (prethodno pritisnuti prekidač brisača prednjeg stakla E)
K - Prekidač brisača zadnjeg stakla
L - Prekidač grejača zadnjeg stakla
M-Komande za hladjenje, grejanje i distribuciju vazduha (vidi str. 27)



ИНСТРУМЕНТИ

- A. Показиваč температуре расхладне течности
- B. Електронски обртомер
- C. Сигнал левог јмигавца
- D. Сигнал десног јмигавца
- E. Електронски брзиномер
- F. Показиваč нивоа горива
- G. Сигнал резерве горива
- H. Сигнал позиционог светла
- I. Сигнал недовољног нивоа кочионе течности
- J. Сигнал дугог светла
- K. Тастер
- L. LSD дисплеј
- M. CHECK ENGINE лампица
- N. Сигнал трепћућег светла (светла опасности)
- O. Сигнал недовољног нивоа акумулатора
- P. Сигнал ручне кочионице
- Q. Сигнал недовољног притиска уља у мотору
- R. Сигнал прегревања мотора

Уколико се у вожњи упали сигнал прегревања мотора или недовољног притиска уља, неопходно је зауставити возило и обратити се овлашћеном сервису ЗАСТАВА. Свака даља вожња може изазвати општење мотора.

INSTRUMENTI

- A. Pokazivač temperature rashladne tečnosti
- B. Elektronski obrtomer
- C. Signal levog žmigavca
- D. Signal desnog žmigavca
- E. Elektronski brzinomer
- F. Pokazivač nivoa goriva
- G. Signal rezerve goriva
- H. Signal pozicionog svetla
- I. Signal nedovoljnog nivoa kočione tečnosti
- J. Signal dugog svetla
- K. Taster
- L. LSD displej
- M. CHECK ENGINE lampica
- N. Signal trepćućeg svetla (svetla opasnosti)
- O. Signal nedovoljnog nivoa akumulatora
- P. Signal ručne kočnice
- Q. Signal nedovoljnog pritiska ulja u motoru
- R. Signal pregrevanja motora

Ukoliko se u vožnji upali signal pregrevanja motora ili nedovoljnog pritiska ulja, neophodno je zaustaviti vozilo i obratiti se ovlašćenom servisu ZASTAVA. Svaka dalja vožnja može izazvati oštećenje motora.

ОПИС РАДА

Окретањем кључа прекидача паљења у радни положај пале се следећи сигнализатори:

- критичног притиска уља
- пуњења батерије
- CHECK ENGINE
- LCD дисплеј на коме се очитава тотална и парцијална километража

Окретањем кључа прекидача паљења у положај START пали се сигнализација критичног нивоа кочионе течности, а враћањем кључа у радни положај она се гаси.

Поништавање парцијалне километраже врши се краткотрајним притиском на тастер.

Дужим притиском на тастер (око 1 sec.) на делу дисплеја за приказивање парцијалне километраже приказује се напон батерије.

Самодијагноза исправности показивача и LCD дисплеја врши се истовременим притиском на тастер и окретањем кључа прекидача паљења у радни положај.

При томе се врши контрола исправности:

- показивача температуре расхладне течности
- обртомера
- брзиномера
- показивача нивоа горива
- LSD дисплеја

У првом тренутку казаљке наведених показивача скрећу до половине отклона и враћају се у нулти положај. Затим казаљке заузимају максимални отклон и враћају се у нулти положај.

Истовремено се проверава исправност сегмената LSD дисплеја.

OPIS RADA

Okretanjem ključa prekidača paljenja u radni položaj pale se sledeći signalizatori:

- kritičnog pritiska ulja
- punjenja baterije
- CHECK ENGINE
- LCD displej na komе se očitava totalna i parcijalna kilometraža

Okretanjem ključa prekidača paljenja u položaj START pali se signalizacija kritičnog nivoa kočione tečnosti, a vraćanjem ključa u radni položaj ona se gasi.

Poništavanje parcijalne kilometraže vrši se kratkotraјним pritiskom na taster.

Dužim pritiskom na taster (oko 1 sec.) na delu displeja za prikazivanje parcijalne kilometraže prikazuje se napon baterije.

Samodijagnoza ispravnosti pokazivača i LCD displeja vrši se istovremenim pritiskom na taster i okretanjem ključa prekidača paljenja u radni položaj.

Pri tome se vrši kontrola ispravnosti:

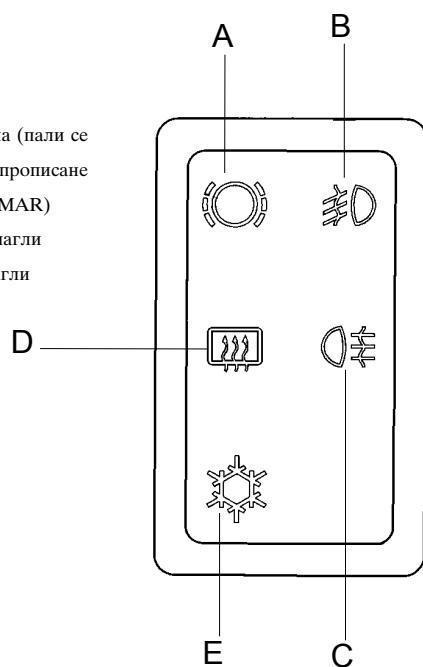
- pokazivača temperature rashladne tečnosti
- obrtomera
- brzinomera
- pokazivača nivoa goriva
- LSD displeja

U prvom trenutku kazaljke navedenih pokazivača skreću do polovine otklona i vraćaju se u null položaj. Zatim kazaljke zauzimaju maksimalni otklon i vraćaju se u null položaj.

Istovremeno se proverava ispravnost segmenata LSD displeja.

ПАНЕЛ СИГНАЛИЗАЦИЈЕ

- A.** Сигнал истрошеноности кочионих папуча (пали се када су кочионе папуче истрошене испод прописане границе, а кључ за паљење је у положају MAR)
- B.** Сигнал предњих светала за вожњу по магли
- C.** Сигнал задњих светала за вожњу по магли
- D.** Сигнал грејача задњег стакла
- E.** Сигнал клима-уређaja



PANEL SIGNALIZACIJE

- A.** Signal istrošenosti kočionih papuča (pali se kada su kočione papuče istrošene ispod propisane granice, a ključ za paljenje je u položaju MAR)
- B.** Signal prednjih svetala za vožnju po magli
- C.** Signal zadnjih svetala za vožnju po magli
- D.** Signal grejača zadnjeg stakla
- E.** Signal klima-uredaja

Сигнализација неисправности система BOSCH MOTRONIC
4.7.4.4 је у складу са EOBD прописима:

- при стартовању мотора сигнална лампица се пали и одмах након тога гаси, што је знак да управљачка јединица није регистровала ниједну неисправност у систему BOSCH MOTRONIC

- уколико се сигнална лампица упали у току вожње или трепери, то значи да постоји poremećaj у систему за управљање радом мотора, па је потребно **одмах се јавити у овлашћени сервис ЗАСТАВА.**



Signalizacija neispravnosti sistema BOSCH MOTRONIC
4.7.4.4 je u skladu sa EOBD propisima:

- pri startovanju motora signalna lampica se pali i odmah nakon toga gasi, sto je znak da upravljačka jedinica nije registrovala nijednu neispravnost u sistemu BOSCH MOTRONIC

- ukoliko se signalna lampica upali u toku vožnje ili treperi, to znači da postoji poremećaj u sistemu za upravljanje radom motora, pa je potrebno **odmah se javiti u ovlašćeni servis ZASTAVA.**

ПРЕКИДАЧ СА КЉУЧЕМ

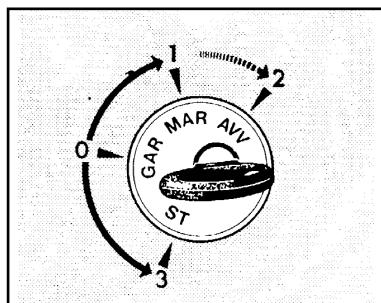
0 - Неутралан положај (искључени сви потрошачи, кључ се вади, управљач откључан)

1 - Потрошачи под струјом

2 - Покретање мотора

3 - Управљач закључан, кључ се вади, прекидач светла и унутрашња светла под струјом.

НЕ ВОЗИТИ СА ИСКЉУЧЕНИМ МОТОРОМ И НЕ ОСТАВЉАТИ КЉУЧ У ПОЛОЖАЈУ 1 КАДА МОТОР НЕ РАДИ.



PREKIDAČ SA KLJUČEM

0 - Neutralan položaj (isključeni svи потроšачи, ključ se vadi, upravljač otključan)

1 - Potrošači pod strujom

2 - Pokretanje motora

3 - Управљач закључан, ključ se vadi, prekidač светла и unutrašnja светла под strujom.

NE VOZITI SA ISKLJUČENIM MOTOROM I NE OSTAVLJATI KLJUČ U POLOŽAJU 1 KADA MOTOR NE RADI.

КЉУЧЕВИ ЗА АУТОМОБИЛ

Кључ за пљенење мотора.

Кључ за врате, пртљажник и поклопац резервоара за гориво.

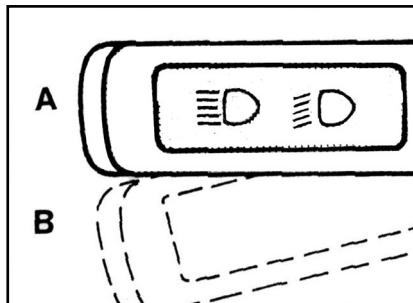
KLJUČEVI ZA AUTOMOBIL

Ključ za paljenje motora.

Ključ za vrata, prtljažnik i poklopac rezervoara za gorivo.

ПОЛУЖНИ ПРЕКИДАЧ СВЕТЛА ФАРОВА

A - Оборено светло
 B - Дуго светло
 Повлачењем полuge ка тачки управљача укључује се светлосно упозорење (абленд-светло).

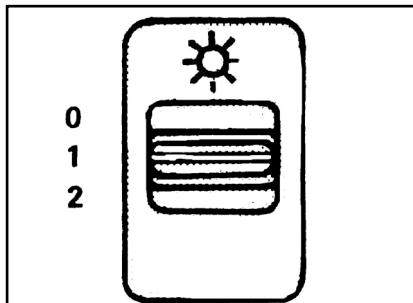


POLUŽNI PREKIDAČ SVETLA FAROVA

A - Оборено светло
 B - Дуго светло
 Повлачењем полuge ка тоčки управљача укључује се светлосно упозорење (абленд-светло).

КЛИЗНИ ПРЕКИДАЧ СПОЉАШЊЕГ СВЕТЛА

0 - Све искључено
 1 - позициона светла са одговарајућим светлосним сигналом и светло инструмената
 2 - Прекидач фарова под струјом, под условом да је прекидач са кључем у положају MAR.



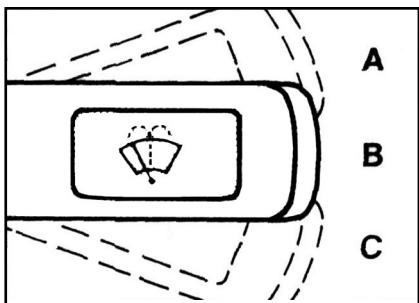
KLIZNI PREKIDAČ СПОЉАШЊЕГ СВЕТЛА

0 - Све искључено
 1 - позициона светла са одговарајућим светлосним сигналом и светло инструмената
 2 - Прекидач фарова под струјом, под условом да је прекидач са кључем у положају MAR.

ПОЛУЖНИ ПРЕКИДАЧ БРИСАЧА И ПЕРАЧА ПРЕДЊЕГ СТАКЛА

- A** - Искључен брисач
- B** - Континуалан рад-споро
- C** - Континуалан рад-брзо

Повлачењем полuge ка точку управљача укључује се електрична пумпа брисача предњег стакла



POLUŽNI PREKIDAČ BRISAČА I PERAČА ПРЕДЊЕГ СТАКЛА

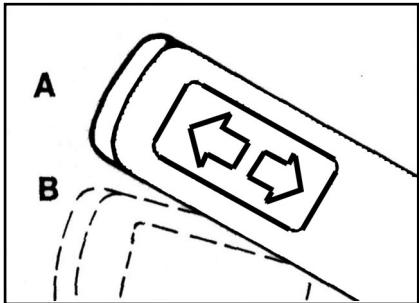
- A** - Isključen brisač
- B** - Kontinualan rad-sporo
- C** - Kontinualan rad-brzo

Povlaчењем полуге ка точку управљача укључује се електрична пумпа брисача предњег стакла

ПОЛУЖНИ ПРЕКИДАЧ ЖМИГАВАЦА

- A** - Десно
- B** - Лево

Жмигавци функционишу када је кључ за паљење у положају MAR.
Полуга се аутоматски враћа у централни положај.



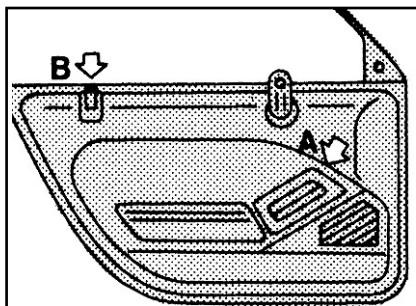
POLUŽNI PREKIDAČ ŽMIGAVACA

- A** - Desno
- B** - Levo

Žmigavci funkcionišu када је кључ за паљење у положају MAR.
Полуга се аутоматски враћа у централни положај.

ПРЕДЊА ВРата

Откључавање и закључавање споља, кључем.
Отварање изнутра, помоћу ручице А.
Забрављивање изнутра, притиском јабучице В, после затварања врата.



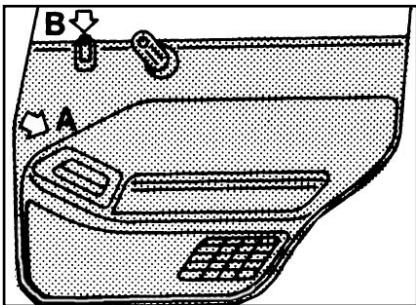
PREDNJA VRATA

Otključavanje i zaključavanje spolja, ključem.
Otvaranje iznutra, pomoću ručice А.
Zabravljivanje iznutra, pritiskom jabučice В, posle zatvaranja vrata.

ЗАДЊА ВРата

Отварање помоћу ручице А; претходно извукни јабучицу В.
Забрављивање, притиском јабучице В, пре или после затварања врата.

Уграђен је и уређај за осигурање задњих врата (због деце).



ZADNJA VRATA

Otvaramo pomoću ručice А; prethodno izvući jabučicu В.
Zabravljivanje, pritiskom jabučice В, pre ili posle zatvaranja vrata.

Ugraden je i uredjaj za osiguranje zadnjih vrata (zbog dece).

ПРЕДЊА СЕДИШТА

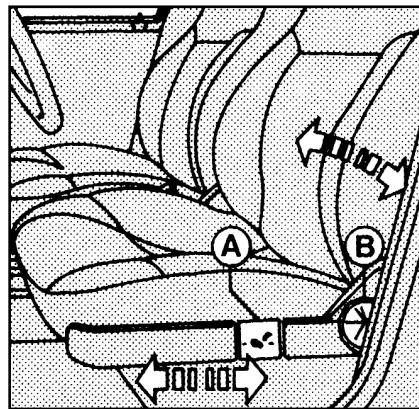
A - полуга за регулацију положаја седишта по дужини

B - јабучица за подешавање положаја наслона

PREDNJA SEDIŠTA

A - poluga za regulaciju položaja sedišta po dužini

B - jabučica za podešavanje položaja naslona

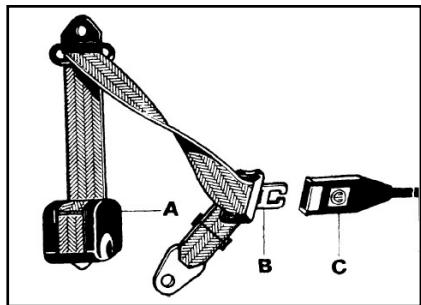


На седиштима (предњим) су уградени наслони за главу; наслони су подешљиви по висини.

Na sedištima (prednjim) su ugrađeni nasloni za glavu; nasloni su podešljivi po visini.

СИГУРНОСНИ ПОЈАСЕВИ

A - Намотај (блокира при наглом затезању)
B и C - Брава



SIGURNOSNI POJASEVI

A - Namotaj (blokira pri naglom zatezaju)
B i C - Brava

ШЕМА ЗА БИРАЊЕ СТЕПЕНА ПРЕНОСА



ŠEMA ZA БИРАЊЕ СТЕПЕНА ПРЕНОСА

Перформансе (возило оптерећено):

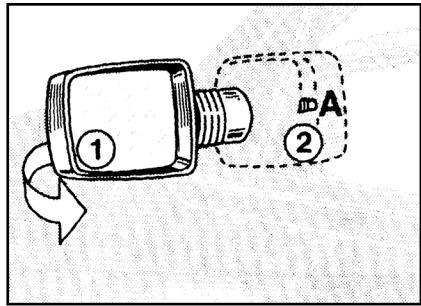
Макс. брзина (km/h)	175
Макс. број обртaja (o/min)	6500

Performanse (vozilo opterećeno):

Maks. brzina (km/h)	175
Maks. broj obrtaja (o/min)	6500

СПОЉНО ОГЛЕДАЛО- РЕТРОВИЗОР

Подешавање огледала врши се помоћу полуге A. Према потреби, могућно је оборити тело огледала из положаја 1 у положај 2.

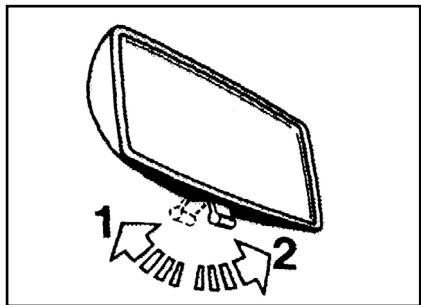


СПОЉНО ОГЛЕДАЛО-РЕТРОВИЗОР

Podešavanje огледала врши се помоћу полуге A. Према потреби, могућно је оборити тело огледала из положаја 1 у положај 2.

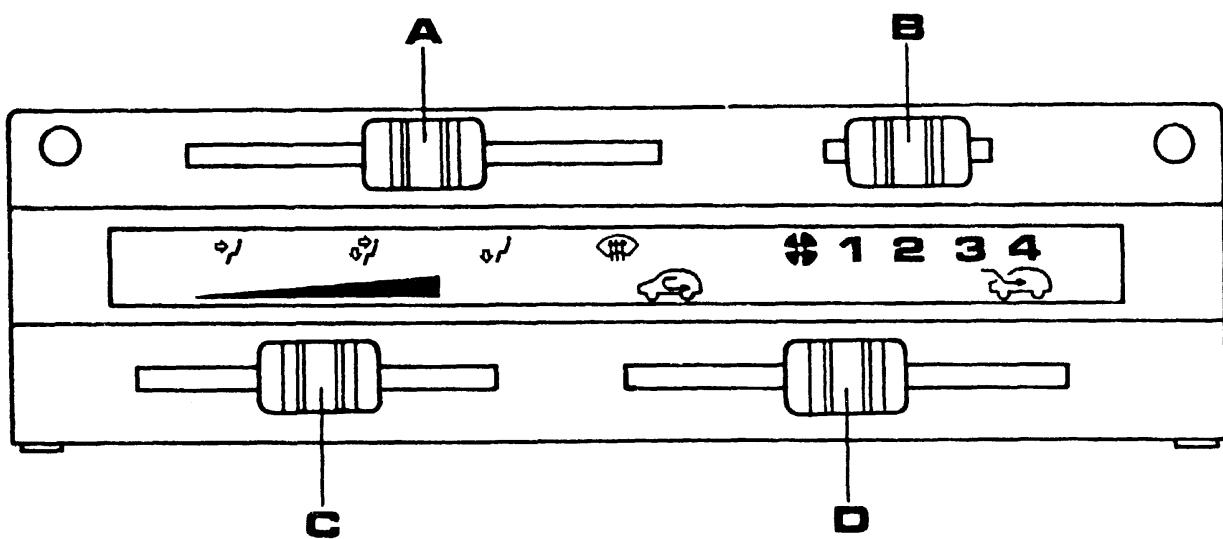
УНУТРАШЊЕ ОГЛЕДАЛО

1 - положај против заслепљивања
2 - нормалан положај



УНУТРАШЊЕ ОГЛЕДАЛО

1 - положај против заслепљивања
2 - нормалан положај



**ВЕНТИЛАЦИЈА И ЗАГРЕВАЊЕ УНУТРАШЊОСТИ
АУТОМОБИЛА - КОМАНДЕ**

- A - Команда за усмеравање ваздуха
- B - Команда за укључивање електровентилатора
- C - Команда за подешавање температуре ваздуха
- D - Команда за вентилацију и загревање унутрашњости аутомобила

**VENTILACIJA I ZAGREVANJE UNUTRAŠNOSTI
AUTOMOBILA - KOMANDE**

- A - Komanda za usmeravanje vazduha
- B - Komanda za uključivanje elektroventilatora
- C - Komanda za podešavanje temperature vazduha
- D - Komanda za ventilaciju i zagrevanje unutrašnjosti automobila

ЗАМЕНА ТОЧКОВА

Kod замене точка потребно је:

- Поставити аутомобил по могућности на путу без нагиба и блокирати задње точкове ручном коčнициом.

- Одвiti за отприлике један заокрет вијке за причвршћивање точка који се замењује, служећи се одговарајућим кључем.

- Поставити дизалицу како је назначено на слици.

- Пошто се провери да ли је тле за ослањање довољно компактно (у фази подизања постолje дизалице не сме да урања) убасити дизалицу, активирајући је све док точак не престане да буде у контакту са тлом.

- Одвiti вијке за причвршћивање и извући точак.

- Одложити вијке, водећи рачуна да се исти не запрљају земљом, што би отежало касније поновно монтирање.



ЗАМЕНА ТОČKOVA

Kod замене тоčка потребно је:

- Postaviti automobil po mogućnosti на путу без нагиба и блокирати задње тоčkove ručnom kočnicom.

- Odviti за отприлике један заокрет вијке за приčvršćivanje тоčka који се замењује, služeћи се одговарајућим кључем.

- Postaviti dizalicu како је назначено на слици.

- Pošto se proveri da li je tle za oslanjanje dovoljno kompaktno (u fazi podizanja postolje dizalice ne sme da uranja) ubaciti dizalicu, aktivirajući je sve dok тоčak ne prestane da буде у контакту са тлом.

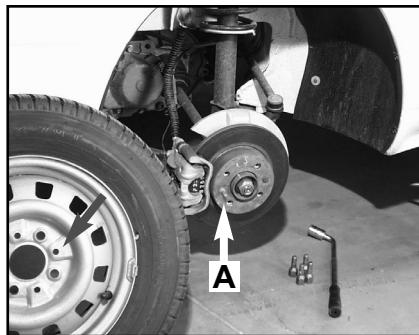
- Odviti вијке за приčvršćivanje и извуći тоčак.

- Odložiti вијке, водећи рачуна да се исти не запрљају земљом, што би отежало касније поновно монтиранje.

- Поново монтирати резервни точак, водећи рачуна да се реперни трн A подудара са једним од отвора на наплатку.

- Притеzати вијак на уједначени начин, наизменичним прелажењем са једног вијка на други, дијаметрално супротним.

- Спустити возило и извући дизалицу.



- Притегнути до краја вијке, држећи се наизменичног редоследа.

- Преконтролисати да ли притисак у пнеуматику одговара прописаном притиску.

- По завршеној операцији, вратити дизалицу и алат у своја лежишта.

- Ponovo montirati rezervni točak, vodeći računa da se reperni trn A podudara sa jednim od otvora na naplatku.

- Pritezati vijak na ujednačeni način, naizmeničnim prelaženjem sa jednog vijka na drugi, dijametralno suprotnim.

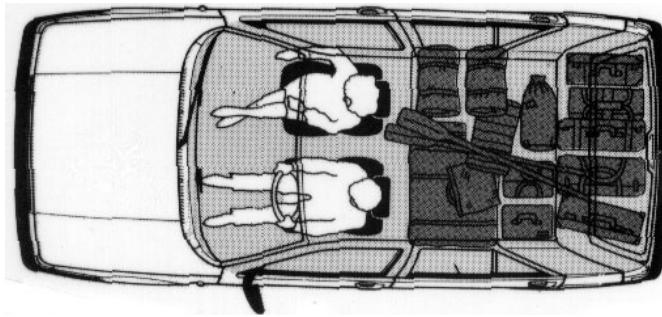
- Spustiti vozilo i izvući dizalicu.

- Pritegnuti do kraja vijke, držeći se naizmeničnog redosleda.

- Prekontrolisati da li pritisak u pneumatiku odgovara propisanom pritisku.

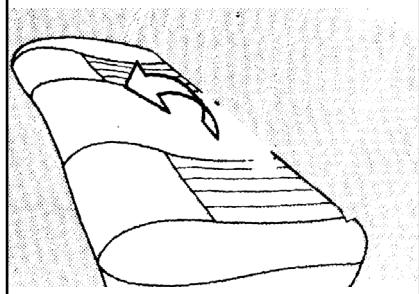
- Po završenoj operaciji, vratiti dizalicu i alat u svoja ležišta.





ПОВЕЋАЊЕ ПРТЉАЖНОГ ПРОСТОРА

За повећање пртљажног простора, оборити напред задње седиште. Откачiti наслон задњег седишта притискајући две полузице на горњим крајевима наслона, а затим, оборити напред наслон и задње седиште.

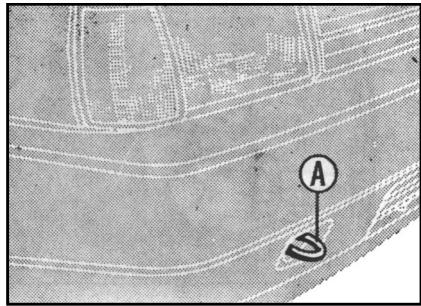


ПОВЕЋАЊЕ ПРТЉАЖНОГ ПРОСТОРА

За повећање пртљажног простора, оборити напред задње седиште. Откачiti наслон задnjeg sedišta pritiskajući dve poluzice na gornjim krajevima naslona, a zatim, oboriti napred naslon i zadnje sedište.

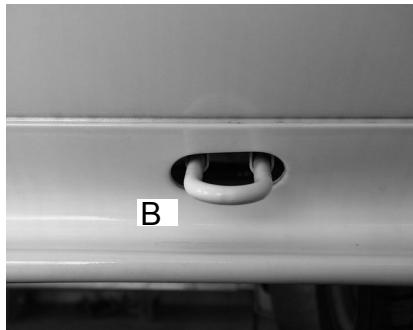
ВУЧА АУТОМОБИЛА

За вучу аутомобила са предње стране, део за вучу треба да буде причвршћен за прстен A.



ВУЧА АУТОМОБИЛА

За вучу автомобила са предње стране, део за вучу треба да буде причвршћен за прстен A.



За вучу са задње стране користити прстен B.

За вучу са задње стране користити прстен B.

ОДРЖАВАЊЕ И САВЕТИ

ОДРЖАВАЊЕ

ПРЕ СВАКЕ УПОТРЕБЕ АУТОМОБИЛА ПРОВЕРИТИ (визуелни преглед):

- ниво уља у мотору
- ниво течности за хлађење мотора
- ниво течности у посуди кочнице
- да ли су гуме напумпане
- да ли функционишу сва светла и сигнали
- да ли испод аутомобила постоје трагови уља итд.

ПОВРЕМЕНО ПРОВЕРИТИ:

- да ли се вентилатор хладњака повремено укључује (првера после вожње, кад мотор ради)
- заптивке на мотору, мењачу и диференцијалу
- заптивке и спојеве на хидрауличним инсталацијама кочница
- спојеве на систему за хлађење и напајање мотора
- спојеве на вешањима, управљачком механизму и на систему за издувавање
- притисак у гумама

ИЗВРШИТИ СЛЕДЕЋЕ ПЕРИОДИЧНЕ РАДОВЕ:

Сваких 2.500 km проверити:

- пречистач ваздуха
- акумулатор (по потреби очистити приклучке и долити дестилисану воду)

ODRŽAVANJE I SAVETI

ODRŽAVANJE

PRE SVAKE UPOTREBE AUTOMOBILA PROVERITI (vizuelni pre-gled):

- nivo ulja u motoru
- nivo tečnosti za hlađenje motora
- nivo tečnosti u posudi kočnice
- da li su gume napumpane
- da li funkcionišu sva svetla i signalni
- da li ispod automobila postoje tragovi ulja itd.

POVREMENO PROVERITI:

- da li se ventilator hladnjaka povremeno uključuje (prvera posle vožnje, kad motor radi)
- zaptivke na motoru, menjaču i diferencijalu
- zaptivke i spojeve na hidrauličnim instalacijama kočnica
- spojeve na sistem za hlađenje i napajanje motora
- spojeve na vešanjima, upravljačkom mehanizmu i na sistemu za izduvanje
- pritisak u gumama

IZVRŠITI SLEDEĆE PERIODIČNE RADOVE:

Svakih 2.500 km proveriti:

- prečistač vazduha
- akumulator (po potrebi očistiti priključke i doliti destilisanu vodu)

Сваких 10.000 km:

- проверити ниво уља у мотору и по потреби га долити
- заменити уље у мењачу и диференцијалу

Сваких 20.000 km (или сваких годину дана):

- заменити уље у мотору
- заменити пречистач за уље
- проверити ниво расхладне течности мотора
- проверити затегнутост кашева
- прочитати кодове грешака регистрованих у управљачкој јединици.

Сваких 40.000 km:

- заменити свећице
- заменити пречистач за бензин
- заменити уложак филтера за ваздух

Сваких 80.000 km (или сваких 5 година):

- заменити озубљени ремен за покретање развода; ради стручне провере и евентуалне замене, прописане сервисне прегледе обављајте у овлашћеном сервису,

Сваких 120.000 km (или сваких 5 година):

- заменити несмрзавајућу течност за хлађење мотора

Svakih 10.000 km:

- проверити ниво уља у мотору и по потреби га долити
- заменити уље у мењачу и диференцијалу

Svakih 20.000 km (или сваких годину дана):

- заменити уље у мотору
- заменити пречистач за уље
- проверити ниво rashladne tečnosti motora
- проверити zategnutost kaiševa
- проćiati kodove grešaka registrovanih u upravljačkoj jedinici.

Svakih 40.000 km:

- заменити svećice
- заменити пречистач за benzin
- заменити uložak prečistača vazduha

Svakih 80.000 km (или сваких 5 godina):

- заменити ozubljeni remen za pokretanje razvoda; radi stručne provere i eventualne zamene, propisane servisne preglede obavljajte u ovlašćenom servisu,

Svakih 120.000 km (или сваких 5 godina):

- заменити nesmrzavajuću tečnost za hlađenje motora

НА ПОЧЕТКУ ЗИМСКОГ ПЕРИОДА

- филтер за ваздух подесити за зимски период
- очистити прикључке и проверити густину електролита у акумулатору,
- у посуду за прање возачког стакла налити несмрзавајућу течност,
- заштитити браве од замрзавања и аутомобил од корозије.

NA POČETKU ZIMSKOG PERIODA

- filter za vazduh podesiti za zimski period
- očistiti priklučke i proveriti gustinu elektrolita u akumulatoru,
- u posudu za pranje vozačkog stakla naliti nesmrzavajuću tečnost,
- zaštiti brave od zamrzavanja i automobil od korozije.

СЕРВИСНИ ПРЕГЛЕД АУТОМОБИЛА	хиљада пређених километара		
	10, 30, 50	20, 60,	40, 80
	70, 90	100	
1. Дијагностички преглед и пробна вожња	*	*	*
2. Провера нивоа расхладне течности и по потреби доливање.....		*	*
3. Замена моторног уља и филтера за уље.....		*	*
4. Провера нивоа уља у мотору и доливање по потреби	*		
5. Затезање клинастог ремена алтернатора.....		*	*
6. Провера стања назубљеног ремена - затезање забрањено.....		*	*
7. Замена свећица.....			*
8. Провера читања кодова грешака		*	*
9. Подешавање слободног хода спојке.....	*	*	*
10. Провера система за кочење.....	*	*	*
11. Подешавање ручне кочнице.....	*	*	*
12. Замена масти и провера хомокинетичких зглобова.....		*	*
13. Притеzanje спојева на вешањима и управљачком механизму и на инсталацијама за хлађење и напајање мотора.....	*	*	*
14. Подешавање углова вешања.....	*	*	*

Сервисни преглед "А", који се обавезно обавља на 1.500-2.000 км, подразумева извршење следећих операција:

1. Операције 1,9,10,11,13,14 из табеле "Сервисни преглед аутомобила".
2. Доливање течности у све посуде.
3. Функционални преглед електричне инсталације и уређаја.
4. Проверу брава на вратима и евентуално подешавање.

SERVISNI PREGLED AUTOMOBILA	hiljada predenih kilometara		
	10, 30, 50 70, 90	20, 60, 100	40, 80
1. Dijagnostički pregled i probna vožnja	*	*	*
2. Provera nivoa rashladne tečnosti i po potrebi dolivanje.....		*	*
3. Zamena motornog ulja i filtera za ulje.....		*	*
4. Provera nivoa ulja u motoru i dolivanje po potrebi	*		
5. Zatezanje klinastog remena alternatora.....		*	*
6. Provera stanja nazubljenog remena - zatezanje zabranjeno.....		*	*
7. Zamena svećica.....			*
8. Provera čitanja kodova grešaka		*	*
9. Podešavanje slobodnog hoda spojke.....	*	*	*
10. Provera sistema za kočenje.....	*	*	*
11. Podešavanje ručne kočnice.....	*	*	*
12. Zamena masti i provera homokinetičkih zglobova.....		*	*
13. Pritezanje spojeva na vešawima i upravljačkom mehanizmu i na instalacijama za hlađenje i napajanje motora.....	*	*	*
14. Podešavanje uglova vešanja.....	*	*	*

Servisni pregled "A", koji se obavezno obavlja na 1.500 - 2.000 km, podrazumeva izvršenje sledećih operacija:

1. Operacije 1,9,10,11,13,14 iz tabele "Servisni pregled automobila".
2. Dolivanje tečnosti u sve posude.
3. Funkcionalni pregled električne instalacije i uredaja.
4. Proveru brava na vratima i eventualno podešavanje.

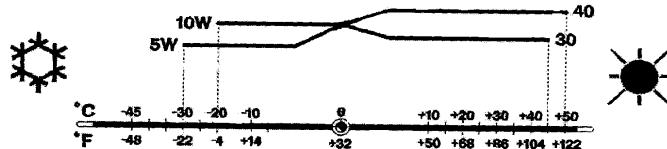
УЉЕ У МОТОРУ

Ниво уља треба да је између два зареза на мernoј шици који означавају "MIN" и "MAX". Провера се врши на равном тлу, када је мотор хладан. Замена уља се врши, такође на равном тлу, када је мотор топао. Замена уља у мотору врши се сваких 20.000 km или сваких годину дана експлоатације.

ZASTAVA препоручује примену уља ESSO ULTRA Semisynthetic SAE 5W/30 или SAE 10W/40 према следећој слици:

УЛЈЕ У МОТОРУ

Nivo уља треба да је између два зареза на мernoј шици који označavaju "MIN" i "MAX". Provera se vrši na ravnom tlu, kada je motor hladan. Zamena ulja se vrši, takođe na ravnom tlu, kada je motor topao. Zamena ulja u motoru vrši se svakih 20.000 km ili svakih godinu dana eksplotacije. ZASTAVA препоручује примену уља ESSO ULTRA Semisynthetic SAE 5W/30 ili SAE 10W/40 према sledećој слици:



Уље које се користи у првој уградњи или за одржавање мора да одговара следећим стандардима:

- API SJ
- ACEA A3 98
- Стандардна вискозност: 5W 30

ПРЕЧИСТАЧ ЗА УЉЕ

Замену пречистача за уље вршити само у овлашћеном сервису ZASTAVA.

Уље које се користи у првој уградњи или за одржавање мора да одговара следећим стандардима:

- API SJ
- ACEA A3 98
- Стандардна вискозност: 5W 30

ПРЕЧИСТАЧ ЗА УЉЕ

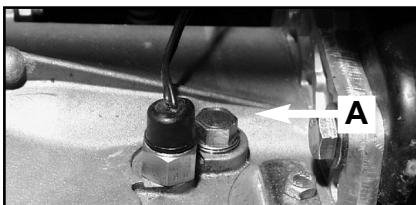
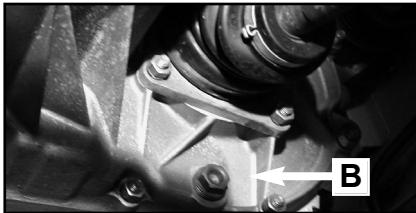
Замену пречистача за уље вршити само у овлашћеном сервису ZASTAVA.

УЉЕ У МЕЊАЧУ И ДИФЕРЕНЦИЈАЛУ

Испуштање уља се врши кроз отвор затворен чепом В кад је мењач загрејан.
Наливање уља се врши кроз отвор затворен чепом А све док не почне да прелива. За замену је потребно 3,25 dm³.
Аутомобил треба да је на равном тлу.

"ZASTAVA AUTOMOBILI" препоручује примену уља HIPOIDNO CZ SAE 80W/90 или MENOL CZ SAE 80 W/90 која се могу мешати у смислу доливања.

Прва замена уља врши се на 10.000 km..



ULJE U MENJAČU I DIFERENCIJALU

Испуштање уља се врши кроз отвор затворен чепом В кад је мењач загрејан.
Наливање уља се врши кроз отвор затворен чепом А све док не почиње да прелива. За замену је потребно 3,25 dm³.
Аутомобил треба да је на равном тлу.

"ZASTAVA AUTOMOBILI" препоручује примену уља HIPOIDNO CZ SAE 80W/90 или MENOL CZ SAE 80 W/90, која се могу мешати у смислу доливања.

Прва замена уља врши се на 10.000 km..

КУЋИШТЕ УПРАВЉАЧА

Користити масти LUMA OO MOS или LITMA EP OO.

ХОМОКИНЕТИЧКИ ЗГЛОБ

За зглобове примењивати масти AUTOPLEX PLUS.
Зглобови су довољно подмазани ако заштитне гуме у било ком положају управљача задржавају правilan облик (нису увучене нити изгужуване).

Оштећене или испуцале заштитне гуме обавезно заменити.

KUĆIŠTE UPRAVLJAČA

Koristiti mast LUMA OO MOS ili LITMA EP OO.

HOMOKINETIČKI ZGLOB

Za zglobove применjavati mast AUTOPLEX PLUS.
Zglobovi su dovoljno podmazani ako zaštitne gume u bilo kom položaju upravljača zadržavaju pravilan oblik (nisu uvučene niti izgužvane).

Oštećene ili ispucale zaštitne gume obavezno zameniti.

ТЕЧНОСТ ЗА ХЛАЂЕЊЕ МОТОРА

Ниво је исправан када, са отвореном славином грејача и хладним мотором, течност досеже до ознаке MIN.

Расхладна течност се долива након 1 сат од искључења мотора, а при одвијању чепа водити рачуна да се чеп одврне за два круга и сачека снижење притиска. Тек кад притисак падне, скинути чеп и долити потребну количину расхладне течности.

Евентуално доливање врши се лаганим сипањем течности, једино кроз наливно грло додатног резервоара.

Употребљава се само течност коју препоручује производац (PROCOR 3000 или REVKOGEL растворен 50% деминерализованом водом).

Век употребе несмрзавајућих течности је 5 година или 120.000 km.

ТЕЧНОСТ ЗА ХЛАДЕНJE МОТОРА

Ниво је исправан када, са отвореном славином грејача и хладним мотором, течност досеже до ознаке MIN.

Рашладна течност се долива након 1 сат од искључења мотора, а при одвијању чепа водити рачуна да се чеп одврне за два круга и сачека снижење притиска. Тек кад притисак падне, скинути чеп и долити потребну количину рашладне течности.

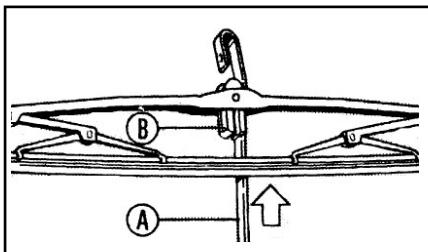
Евентуално доливање врши се лаганим сипањем течности, једино кроз наливно грло додатног резервоара.

Употребљава се само течност коју препоручује производац. (PROCOR 3000 или REVKOGEL растворен 50% деминерализованом водом)

Век употребе несмрзавајућих течности је 5 година или 120.000 km.

БРИСАЧ ВЕТРОБРАНА

Оборити комплетан крак одижући га од стакла. Пritisnuti језичак B опруге за копчање метлице и погурати метлицу ка базном делу крака A. Када се опруга ослободи из горњег закривљеног дела крака, померити метлицу тако да се омогући извлачење крака A из отвора.



БРИСАЧ ВЕТРОБРАНА

Оборити комплетан крак одижући га од стакла. Пritisnuti језичак B опруге за копчање метлице и погурати метлицу ка базном делу крака A. Када се опруга ослободи из горњег закривљеног дела крака, померити метлицу тако да се омогући извлачење крака A из отвора.

ТЕЧНОСТ ЗА КОЧНИЦЕ

Ниво течности треба да је изнад преградног зида посуде предње и задње хидрауличне инсталације; недостатак течности сигнализира паљење одговарајћег сигнала.

"ZASTAVA AUTOMOBILI" препоручује примену течности ZASTAVA DOT-4, UHK-4, AT-4, које се могу мешати у смислу доливања.

Век употребе ових течности је 2 године.



ТЕЧНОСТ ЗА КОЧНИЦЕ

Nivo tečnosti treba da je iznad pregradnog zida posude prednje i zadnje hidraulične instalacije; nedostatak tečnosti signalizira paljenje odgovarajućeg signala.

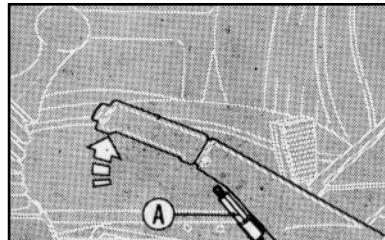
"ZASTAVA AUTOMOBILI" preporučuje pri-menu tečnosti ZASTAVA DOT-4, UHK-4, AT-4, koje se mogu mešati u smislu dolivanja.

Vek upotrebe ovih tečnosti је 2 године.

РУЧНА КОЧНИЦА

Ручна кочница добро функционише ако точкови блокирају када је ручица у положају од 3-ег до 5-ог зуба, а слободно се окрећу када је ручица спуштена.

Подешавање се врши и у унутрашњости возила, делујући на затезач А командног ужета. При подешавању, ручица треба да је на 3-ем зубу.



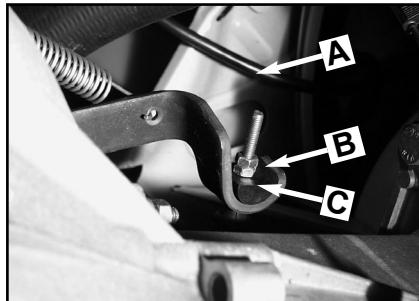
РУЧНА КОЧНИЦА

Ručna kočnica dobro funkcioniše ako točkovi blokiraju kada je ručica u položaju od 3-eg do 5-og zuba, a slobodno se okreću kada je ručica spuštena.

Podešavanje se vrši i u unutrašnjosti vozila, delujući na zatezač A komandnog užeta. Pri podešavanju, ručica treba da je na 3-em zubu.

SPOJKA

Слободан ход педале спојке треба да је око 25 mm.
Подешавање положаја педале се врши помоћу
навртке C и контранавртке B на крају ужета A за
повлачење полуге спојке.



SPOJKA

Slobodan hod pedale spojke treba da je oko 25 mm.
Podešavanje položaja pedale se vrši pomoću
navrtke C i kontranavrtke B na kraju užeta A za
povlačenje poluge spojke.

AKUMULATOR

Poklopac akumulatora uvek treba da je suv. Priključci na izvodima polova treba da su čisti, pritegnuti i zaštićeni vazelinom. Nivo elektrolita treba da je iznad ploča koje se vide kada se skinu poklopci otvora ćelija. Podeshavaњe nivoa elektrolita se vrши doliвањем destilisane vode. Proveru gustine elektrolita i "puњење" akumulatora vrши ovlašћени servis.



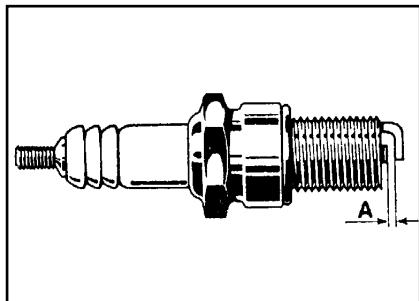
AKUMULATOR

Poklopac akumulatora uvek treba da je suv. Priključci na izvodima polova treba da su čisti, pritegnuti i zaštićeni vazelinom. Nivo elektrolita treba da je iznad ploča koje se vide kada se skinu poklopci otvora ćelija. Podešavanje nivoa elektrolita se vrši dolivanjem destilisane vode. Proveru gustine elektrolita i "puњење" akumulatora vrši ovlašćeni servis.

SVEĆICE

Zazor A između elektroda treba da je 0,9 mm.

Pri zamjeni svećica neophodno je izgraditi indukcionim kalem.



SVEĆICE

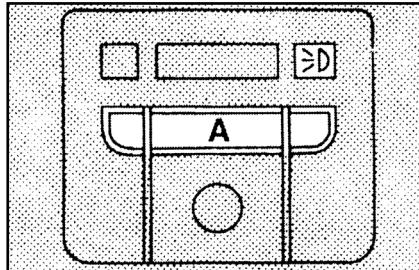
Zazor A između elektroda treba da je 0,9 mm.

Pri zameni svećica neophodno je izgraditi indukcionim kalem.

ЗАМЕНА СИЈАЛИЦА

Замена сијалице "спот" лампе

Откачите транспарент А и заменити сијалицу (5W).



ZAMENA SIJALICA

Zamena sijalice "spot" lampe

Otkačiti transparent A i zameniti sijalicu (5W).

Замена сијалице касете

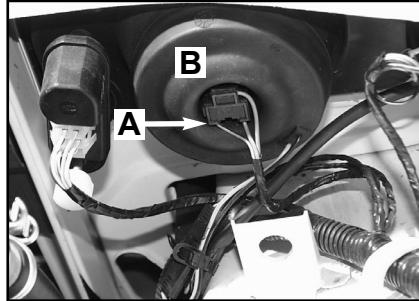
Скинути транспарент, одвити носач сијалице и извући сијалицу (5W).

Zamena sijalice kasete

Skinuti transparent, odviti nosač sijalice i izvući sijalicu (5W).

Замена сијалица фарова

Скинути прикључак А и заштитник В.

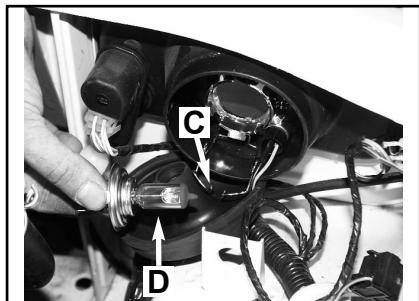


Zamena sijalica farova

Skinuti priključak A i zaštitnik B.

Откачiti опругу С.

Заменити сијалицу D (60/55W), водећи рачуна да се новом сијалицом рукује само придржавањем у базном делу.

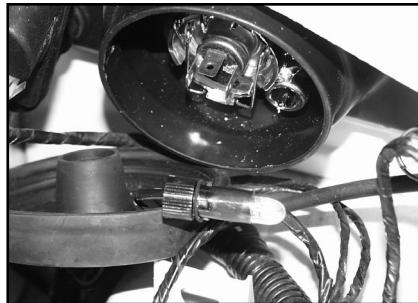


Otkaćiti oprugu C.

Zameniti sijalicu D (60/55W), vodeći računa da se новом сијаликом рукује само придрžавањем у базном делу.

Замена сијалице предњих позиционих светала

Одвiti nosač sijalice i zameniti sijalicu B (5W).



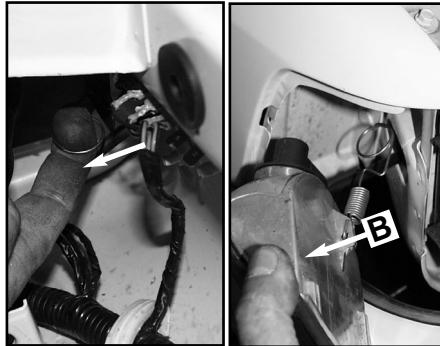
Zamena sijalice prednjih pozicionih svetala

Odviti nosač sijalice i zameniti sijalicu B (5W).

Замена сијалица на предњим јмигавцима

Potisnuti odvijačем или руком затезну опругу као што је назначено на слици.

Скинути комплетно стакло B.



Zamena sijalica na prednjim јmigavcima

Potisnuti odvijačем или руком затезну oprugu као што је назначено на слици.

Skinuti kompletno staklo B.

Окренути носач сијалице за око 90°, скинути га и заменити сијалицу (21W) која је причвршћена "бајонет" приклjučком.



Okrenuti nosač sijalice za oko 90°, skinuti ga i zameniti sijalicu (21W) koja je pričvršćena "bajonet" priključkom.

Замена сијалица бочних жигаваца

Са унутрашње стране блатобрана притиснути опружицу за причвршћивање комплетне оптичке групе и извући је.
Окренути је делимично и извући носач сијалице.
Сијалица је доступна једноставним извлачењем одговарајућег носача сијалице.

Zamena sijalica bočnih žmigavaca

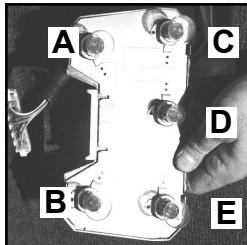
Sa unutrašnje strane blatobrana pritisnuti opružicu za pričvršćivanje kompletne optičke grupe i izvući je.
Okrenuti je delimično i izvući nosač sijalice.
Sijalica je dostupna jednostavnim izvlačenjem odgovarajućeg nosača sijalice.

Замена сијалица из задње оптичке групе

Извући одговарајуће чепове и скинути носач сијалице помоћу полужица.

Заменити одговарајућу сијалицу (све сијалице су са бајонет-прикључком):

- A - сијалица за показиваче правца (21 W)
- B - сијалица за светла хода уназад (21 W)
- C - сијалица за стоп светла (21 W)
- D - сијалица за позициона светла (5W)
- E - сијалица за задње фарове за вожњу по магли (21 W)



Замена сијалица регистарске таблице

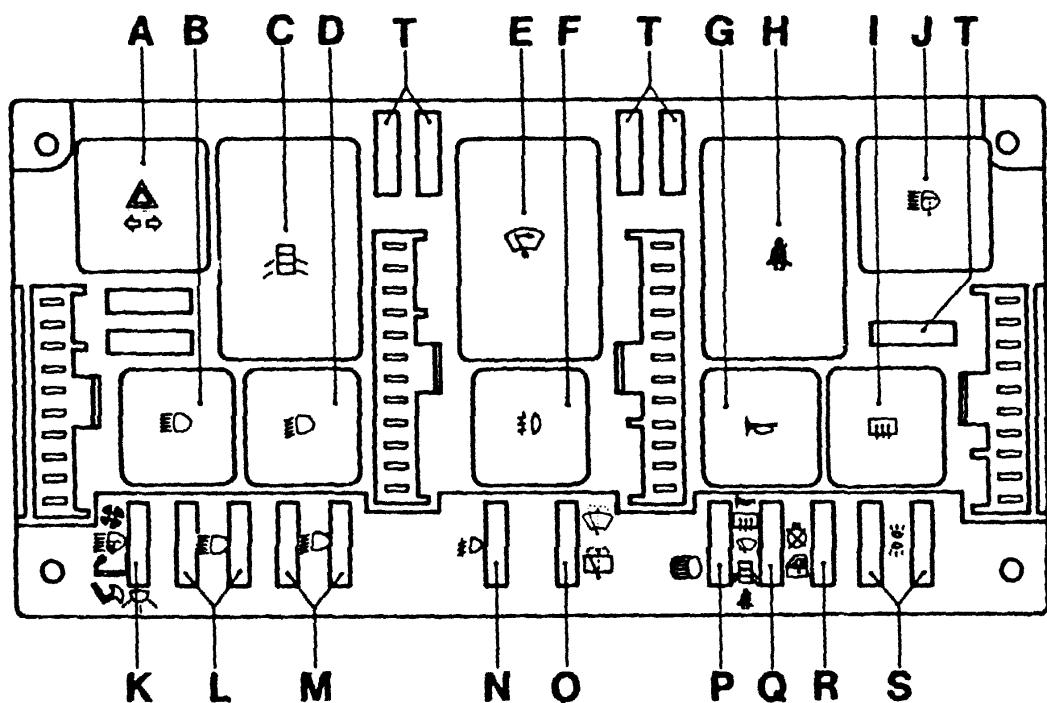
Замена сијалица регистарске таблице

Извући носач сијалице и заменити сијалицу (5W).



Замена сијалица регистарске таблице

Извући носач сијалице и заменити сијалицу (5W).



ОСИГУРАЧИ (са десне стране испод полице)

- A. Релеј јмигаваца
- B. Релеј дугог светла
- C. Програмер блокирача врата (опционал)
- D. Релеј обореног светла
- E. Програмер брисача ветробрана
- F. Релеј задњег светла за маглу (опционал)
- G. Релеј сирене
- H. Програмер сигурносних појасева (опционал)
- I. Релеј грејача задњег стакла (опционал)
- J. Релеј перача стакла фарова (опционал)
- K. Осигурач (25A) вентилатора грејача, перача фарова (опционал), упалаљача за цигарете, стоп светла и унутрашњег светла
- L. Осигурачи (7,5A) дугог светла
- M. Осигурачи (7,5A) обореног светла
- N. Осигурач (15A) предњег светла за маглу (опционал)
- O. Осигурач (15A) брисача и перача ветробрана и задњег стакла
- P. Осигурач (20A) вентилатора хладњака
- Q. Осигурач (25A) сирене, грејача задњег стакла, (опционал) брисача и перача фарова (опционал) и ветробрана, блокирача врата и сигурносних појасева (опционал)
- R. Осигурач (20A) мernog инструмента и подизача стакла (опционал)
- S. Осигурачи (7,5A) позиционих светала
- T. Резервни осигурачи (три од 7,5A; један од 15A; један од 20A и два од 25A).

OSIGURAČI (sa desne strane ispod police)

- A. Relej žmigavaca
- B. Relej dugog svetla
- C. Programer blokirača vrata (opcional)
- D. Relej oborenog svetla
- E. Programer brisača vetrobrana
- F. Relej zadnjeg svetla za maglu (opcional)
- G. Relej sirene
- H. Programer sigurnosnih pojaseva (opcional)
- I. Relej grejača zadnjeg stakla (opcional)
- J. Relej peraća stakla farova (opcional)
- K. Osigurač (25A) ventilatora grejača, peraća farova (opcional), upaljača za cigarete, stop svetla i unutrašnjeg svetla
- L. Osigurači (7,5A) dugog svetla
- M. Osigurači (7,5A) oborenog svetla
- N. Osigurač (15A) prednjeg svetla za maglu (opcional)
- O. Osigurač (15A) brisača i peraća vetrobrana i zadnjeg stakla
- P. Osigurač (20A) ventilatora hladnjaka
- Q. Osigurač (25A) sirenе, grejača zadnjeg stakla, (opcional) brisača i peraća farova (opcional) i vetrobrana, blokirača vrata i sigurnostnih poja-seva (opcional)
- R. Osigurač (20A) mernog instrumenta i podizača stakla (opcional)
- S. Osigurači (7,5A) pozicionih svetala
- T. Rezervni osigurači (tri od 7,5A; jedan od 15A; jedan od 20A i dva od 25A).

ZAMENA OSIGURACA

Osiguraci su smешteni u kutiji i može im se prići pošto se otvorи поклопац који се налази десно од управљача.

Сваком осигурачу одговарају идеограми који идентификују главни електрични део који осигурач штити.

Pre замене сваког осигурача, отклонити узрок његовом прегоревању.

ZAMENA OSIGURAČA

Osigurači su smešteni u kutiji i može im se prići pošto se otvorи poklopac koji se nalazi desno od upravljača.

Svakom osiguraču odgovaraju ideogrami koji identifikuju главни електриčni део који осигураč штити.

Pre zamene svakog osigurača, otkloniti uzrok njegovom pregorevanju.

SPISAK OVLAŠĆENIH SERVISA ZASTAVA AUTOMOBILI

**SPISAK OVLAŠĆENIH SERVISA U SERVISNOJ
MREŽI ZASTAVA AUTOMOBILI**

MESTO	NAZIV SERVISA	ADRESA	NIVO OVLAŠĆENJA SERVISA	TELEFON	FAX
34300 ARANDELovac	AUTOSERVIS VLADA	Kosovska 15	II - NIVO	034/712-451	034/712-451
18220 ALEKSINAC	AUTOSERVIS ZEKA	Tihomira Đorđevića bb	II - NIVO	018/872-338	-
31250 BAJINA BAŠTA	ZEM.ZADRUGA SPC B.BAŠTA	Trg Dušana Jekovića br. 10	II - NIVO	031/851-543	031/854-280
24300 BAČKA TOPOLA	DD AGROBAČKA	Maršala Tita br. 8	II - NIVO	024/715-844	024/715-700
11000 BEOGRAD	DPAK ZASTAVA VOŽDOVAC	Vojvode Stepe br. 318	SERVIS PLUS	011/492-038	011/463-066
11000 BEOGRAD	ZASTAVA PROMET BEOGRAD	Mije Kovačevića br. 6	SERVIS PLUS	011/764-246	011/768-099
11000 BEOGRAD	DDAK ŠUMADIJA	Obrenovački put br. 3	II - NIVO	011/555-137	011/554-856
11000 BEOGRAD	CENTAR BOBAN	Dunavksa 13	II - NIVO	011/620-046	011/631-530
11000 BEOGRAD	DPAK KOMPRESOR	Francuska br. 61-65	II - NIVO	011/628-888	011/620-033
11000 BEOGRAD	JPPTT SRBIJA RJ. AUTOPREVOZ	Kumodraška 248	II - NIVO	011/397-49-77	011/397-49-77
11000 BEOGRAD	CIM-TREND	Stjepana Ljubiše br.23	II - NIVO	011/753-707	011/444-9303
11090 BEOGRAD	SLODES	Borska 92f	II - NIVO	011/592-882	011/501-777
11070 NOVI BEOGRAD	AK RADE KONČAR	Zemunski put br. 3	II - NIVO	011/139-523	011/145-523
21220 BEČEJ	DD PIONIR AUTOREMONT	Borisa Kidriča br. 69	II - NIVO	021/815-831	021/815-831
84000 BIJELO POLJE	A.D. CENTROMOBIL	Industrijska 2	II - NIVO	084 /22-104	
19210 BOR	DP. ZP. KG. FILIJALA BOR	Nikole Pašića br. 21	II - NIVO	030/405-647	030/405-647
14000 VALJEVO	DP. REMONT	Karadordeva br. 124	II - NIVO	014/221-570	014/221-017
11320 VELIKA PLANINA	PJ. SERVISNI CENTAR DB	Miloša Velikoga br. 2	II - NIVO	026/522-810	026/521-298
12200 VELIKO GRADIŠTE	ZP. BG. DOO. PJ. VELIKO GRADIŠTE	Vrebelova br.4	II - NIVO	012/62-789	012/62-789
31230 VIROVO (ARILJE)	AUTOSERVIS ĆIRO	Virovo, Arilje	SERVIS PLUS	031/892-309	031/892-244
32300 GORNJI MILANOVAC	AMD GORNJI MILANOVAC	T. Matijevića br. 6	II - NIVO	032/711-480	032/711-933
11080 ZEMUN	AUTOCENTAR STOJANOVIC	Bačka br. 1	II - NIVO	011/198-113	011/3160-513
23000 ZRENJANIN	PP AUTOSTART	Cara Lazara b.b.	II - NIVO	023/62-047	023/62-047
23000 ZRENJANIN	DIJAMANT-REMONT	Miletićeva br. 124	II - NIVO	023/546-410	023/548-910
23000 ZRENJANIN	FIAT SERVIS ĐUKIĆ	Melenički drum 9	II - NIVO	023/530-016	023/530-016
35000 JAGODINA	SVETOZAREVO PROMET	Kapetana Koče 90/A	II - NIVO	035/230-303	035/230-303
35000 JAGODINA	SERVIS UNIVERZAL	Kablovска bb	II - NIVO	035/242-099	035/230-005
23300 KIKINDA	DD AUTO KUĆA KIKINDA	Beogradski put b.b.	II - NIVO	0230/22-860	0230/23-845
23300 KIKINDA	DD AGROSERVIS	Miloša Velikog br. 83A	II - NIVO	0230/22-206	0230/23-173

MESTO	NAZIV SERVISA	ADRESA	NIVO OVLAŠĆENJA SERVISA	TELEFON	FAX
32212 KONJEVIĆI, ČAČAK	AUTOČAČAK	Konjevići b.b. Čačak	II - NIVO	032/26-789	032/26-789
85330 KOTOR	D.D. AUTOREMONT	Put prvoborca 188	II - NIVO	082/ 13-250	082/ 16-585
34000 KRAGUJEVAC	ZASTAVA PROMET KRAGUJEVAC	Lepenički Bulevar br.1	SERVIS PLUS	034/336-261	034/336-057
34000 KRAGUJEVAC	DP REMONT	Dure Đakovica br. 53	I - NIVO	034/331-963	034/334-359
36000 KRALJEVO	ZASTAVA PROMET BG RJ KRALJEVO	Grđica bb.	II - NIVO	036/333-509	036/333-509
36000 KRALJEVO	AMD KRALJEVO	Dositejeva br.1	II - NIVO	036/22-651	036/24-903
36000 KRALJEVO	AUTOTRANSPORT KRALJEVO	Ibarski put b.b.	II - NIVO	036/334-998	036/341-986
37000 KRUŠEVAC	DD AGROPROMET	Bruski put b.b.	II - NIVO	037/29-438	037/39-075
25230 KULA	DOO. ZP. SOMBOR ZASTAVA KULA	Maršala Tita b.b.	SERVIS PLUS	025/722-702	025/723-797
11550 LAZAREVAC	ZASTAVA P. BG. RJ. LAZAREVAC	Ibarski put b.b.	II - NIVO	011/8123-214	011/8122-654
16000 LESKOVAC	JUGEKPRES A.K. ZASTAVA	Dorda Stamenkovića b.b.	II - NIVO	016/247-703	016/245-302
15300 LOZNICA	GRAND SERVIS	Šabački put b.b.	II - NIVO	015/876-811	015/877-800
15300 LOZNICA	AMD GUČEVO	Luke Stevića b.b.	II - NIVO	015/889-232	015/889-232
15318 MALI ZVORNIK	DD 21 MAJ-HOL. AUTOKUĆA	Drijiška br. 13	II - NIVO	015/171-820	015/171-820
11400 MLADENOVARAC	DP JUGOPETROL	Kralja Petra I br. 17	II - NIVO	011/822-2354	011/8223-509
18000 NIŠ	ZASTAVA PROMET. KG. FIL. NIŠ	N.Stojanovića b.b.	SERVIS PLUS	018/362-144	018/363-055
18000 NIŠ	DD NIŠ AUTO-HOLDING	Gradsko Polje b.b.	II - NIVO	018/321-458	018/321-458
23272 NOVI BEČEJ	ZP. SOMBOR FIL. NOVI BEČEJ	Bašaidski put b.b.	SERVIS PLUS	023/771-771	023/772-898
21000 NOVI SAD	AUTOVODINA	Temerinska br.95	I - NIVO	021/442-077	021/339-106
11500 OBRENOVAC	AUTOSERVIS BORA KEĆIĆ	Miloš Obrenovića b.b.	II - NIVO	011/873-252	011/873-252
25250 ODŽACI	DOO. ZP. SOMBOR FIL. ODŽACI	Somborski put br. 75	SERVIS PLUS	025/742-574	025/742-347
24413 PALIĆ	AUTO - HERMES	Horgoški put 19a	SERVIS PLUS	024/753-555	024/753-555
26000 PANČEVO	NIS JUGOPETROL - RO. PLINARA	Paje Marganovića br. 8	II - NIVO	013/316-458	013/517-678
35250 PARAĆIN	ZASTAVA PROM. BG. FIL. PARAĆIN	Autoput b.b.	II - NIVO	035/553-286	035/557-298

MESTO	NAZIV SERVISA	ADRESA	NIVO OVLAŠĆENJA SERVISA	TELEFON	FAX
81000 PODGORICA	DP AUTOMONT	4. Jula b.b.	I - NIVO	081/633-654	081/631-611
12000 POŽAREVAC	DD AUTOKUĆA REMONT	Dure Dakovića b.b.	II - NIVO	012/222-557	012/221-882
31330 PRIBOJ	AUTOSERVIS AD PRIBOJ	IV Sandžačke divizije b.b.	II - NIVO	033/52-600	033/55-674
31300 PRIJEPOLJE	AUTOKUĆA PRIJEPOLJE	Novovaraška b.b.	II - NIVO	033/22-889	033/25-142
11090 RAKOVICA, BEOGRAD	AK 21. MAJ	Patrijarha Dimitrija br. 24	I - NIVO	011/356-4420	011/356-4420
22400 RUMA	AMK RUMA	Vladimira Nazora br.35	II - NIVO	022/429-333	022/421-759
24400 SENTA	DD MAŠINOREMONT	Petofi Šandora br.45	II - NIVO	024/813-554	024/811-249
31205 SEVOJNO	DD. AUTO KUĆA RAKETA	Prvomajska br. 63	SERVIS PLUS	031/531-949	031/22-464
11300 SMEDEREVO	ZP. BG. FIL. SMEDEREVO	Bulevar Crvene Armije br. 49	II - NIVO	026/650-857	026/650-857
25000 SOMBOR	DOO. ZP. SOMBOR	Filipa Kljajića b.b.	SERVIS PLUS	025/22-865	025/34-388
24000 SUBOTICA	DP. AUTOOPREMA	Put Jovana Mikića br.2	II - NIVO	024/566-216	024/566-216
17530 SURDULICA	ZP. KG. FIL. SURDULICA	Belo Polje b.b.	II - NIVO	017/85-115	017/84-081
22000 SRIMSKA MITROVICA	STP. REMONT	Matije Ivića br.106	II - NIVO	022/225-322	022/225-595
34310 TOPOLA	INTERCONT COMERCE	Bul. Vožda Karadorda br.92	II - NIVO	034/811-578	034/811-578
34310 TOPOLA	ŠUMADIJA PROMET	Milana Blagojevića br. 17	II - NIVO	034/812-196	034/811-032
35230 ČUPRIJA	AK. MEHANIKA	Užička br. 15	II - NIVO	035/460-881	035/463-094
35230 ČUPRIJA	AK. KOMPRESOR	Cara Lazara b.b.	II - NIVO	035/460-852	035/461-705
32000 ČAČAK	AUTOSERVIS ČAČAK	Milutina Mandića br. 2	II - NIVO	032/44-147	032/44-507
34322 ČUMIĆ, Kragujevac	AUTO KUĆA TODOROVIĆ	Čumić b.b., Kragujevac	II - NIVO	034/576-344	034/574-006
15000 ŠABAC	ZP. BG. FIL. ŠABAC	Vojvode Putnika b.b.	II - NIVO	015/380-784	015/344-624
22240 ŠID	POLJOAUTO	Vuka Karadžića 34	II - NIVO	022/711-111	022/711-801